

PORTAFOLIO DE SERVICIOS ARTESANÍAS DE COLOMBIA

Trabajamos por el bienestar de los artesanos de
nuestro país

Contamos con diferentes
servicios los cuales nos
permiten ayudar a promover
y posicionar la actividad
artesanal colombiana.

Traducción Ikun
(Arhuaco)



SERWISIW JUNA ZH-PORTAFOLIO

ARTESANÍAS DE COLOMBIA

Koronbia zhekex gunamex gúnexkex juna winargikwexya du a'zanexngwa tasi nikamex úkumexn nuga.



koronbia nikamex
gúnexkex juna zhekex
jwá'kumey jumamex
kwtakxkwazey nari
xnxngumexnánsexkwa
diwún diwún serwisiw
niwikexnena ni.



ASESORÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA



Información:

Angela Merchán:

amerchan@artesaniasdecolombia.com.co

Acompañamos en el desarrollo y fortalecimiento de capacidades de las personas artesanas, organizaciones y otros actores vinculados a la cadena de valor de la actividad artesanal, a través de:

Charlas, conversatorios, talleres, seminarios y asesorías puntuales empleando medios virtuales y presenciales. Este servicio se origina en la formulación y el desarrollo de programas y proyectos que se ajustan a las necesidades identificadas con las diferentes unidades productivas y comunidades de artesanos.

Módulos de Asesoría y Asistencia Técnica:

- Información y caracterización del sector
- Desarrollo humano y socio organizativo
- Producción y calidad
- Comercialización y emprendimiento
- Asesoría para el uso efectivo de las herramientas de Propiedad Intelectual.

Programas de Asesoría y Asistencia Técnica:

- Fortalecimiento de la Actividad Artesanal
- Atención a Población Víctima y Vulnerable
- Atención a Población Étnica

**Los servicios de la oferta de ADC, son gratuitos*

KURÁ ʘNKUWʘSAMʘ NEYKA AWIRI KʘN IPANAMʘ JUNA



Ga'kʘnamʘ a'zʘna juna:

Angela Merchán:

amerchan@artesaniasdecolombia.com.co

Gunamʘ, organizaciones nʘna awiri gʘnʘkʘnʘ juna winargikwʘya kwa imay krigʘnkʘya jina, kʘchwʘ awiri jumamʘ a'wesi ukumʘya ni, eyméy nari:

Ga'kʘnamʘ re'wesi, rimasay, talleres/seminarios re'wesi awiri a'guka juna na'ba kʘrá re'kusi, aya'ba rinhachwi nari keywʘ “medios virtuales” nʘneykasin. Ema serwisiw kwakumʘyari, programas awiri proyectos rigagúkyin awiri nikamʘ anʘkrewekumʘya'ba, gunamʘ gʘnʘkʘnʘ juna winargikwʘya zʘguró winʘnkʘnʘna, ingumún chiwʘ winʘkʘnika ʘwa kʘgaguga'ba.

Kʘrá ʘnkʘwʘsamʘ neyka awiri kʘn ipanamʘ neyka zʘ-módulo juna:

- Powru a'guka zʘneyka awiri ga'kʘnamʘ a'zʘna katana
- Winákʘwʘya jina zʘkawínkʘnʘ awiri sakuku winʘnkʘnʘna
- A'niga juna awiri dukawa kʘnʘneyka
- ʘnkʘngeykamʘ awiri ʘnsanugwenamʘ
- Aruhʘnkʘnʘ zʘgwámʘkʘtʘ zʘramienta du nikamʘ ʘnkawesamʘ neyka sí migawiwkwa juna.

Kʘrá ʘnkʘwʘsamʘ neyka awiri kʘn ipanamʘ juna zʘ-programa:

- Gʘnʘkʘna zʘnikama juna jumʘkʘsamʘ
- Á'chwʘya Zʘguró neyka wina'mʘchʘkumana awiri chʘwi wina'zʘna
- Á'chwʘya ikʘ juna winnʘnazey

“Emi nikamʘ ADC-se' wésʘyari, aregaru na ni.”

INNOVACIÓN Y DISEÑO



Información:

Leila Marcela Molina

lmolina@artesantiasdecolombia.com.co

Acompañamos a las personas artesanas en la preservación de los oficios, diseñando y desarrollando productos y servicios innovadores, que exaltan la técnica, respetan la tradición y responden a los requerimientos del mercado, a través de:

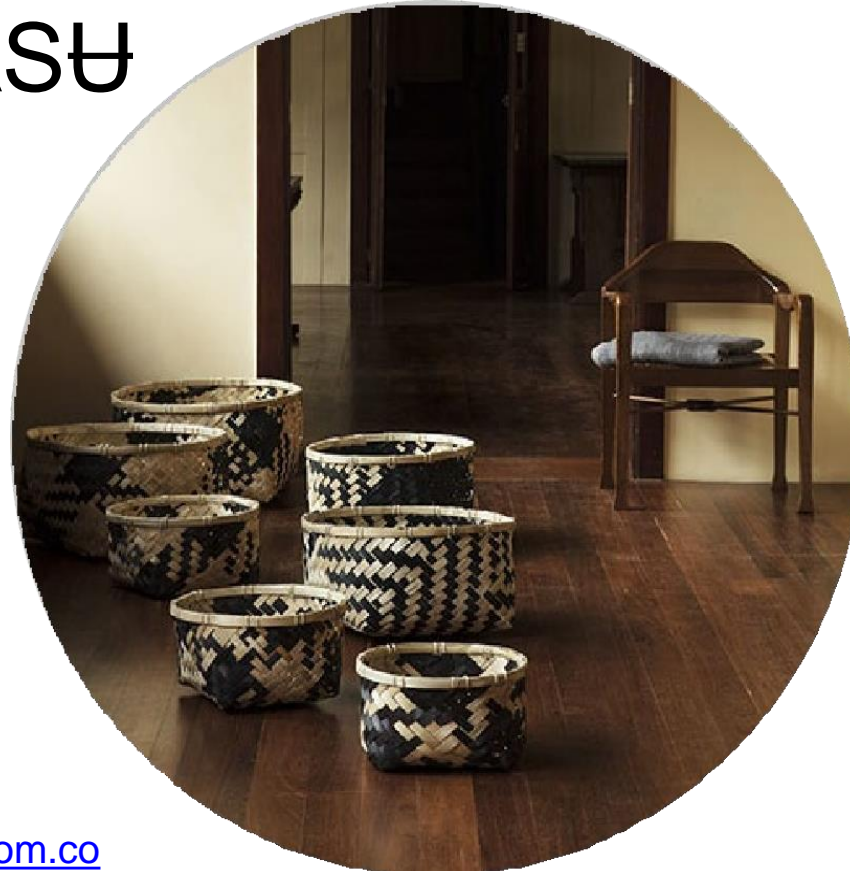
Charlas, conversatorios, talleres, seminarios y asesorías puntuales empleando medios virtuales y presenciales.

Contamos con un equipo interdisciplinario experto en el sector artesanal para el desarrollo participativo de:

- Diagnósticos especializados en diseño
- Plan de acción específico para cada comunidad
- Implementación de metodología de Codiseño
- Desarrollo de propuestas de diseño
- Desarrollo de piezas gráficas para la promoción y divulgación
- Elaboración de muestras y prototipos para test de mercado

**Los servicios de la oferta de ADC, son gratuitos*

CHUNZUNHASU KUNU AWIRI RIGÁTUGA



Ga'kunamtu a'zuna juna:

Leila Marcela Molina

lmolina@artesaniadescolombia.com.co

Gúnəkuna juna argikwəya jina kəngumənansi kachwəya ni, nikamtu jumtu ékəsi, du ekusamtu neyka awiri ikuməya juna serwisiw nenən umtu ka'si, chuzənhákuntu jumtu ka'si, kunsamtu chow kəwari, merkadu sikuməya kəwarunhey, ema'ba tá:

Ga'kunamtu re'wesi, rimasay, talleres/seminarios re'wesi awiri a'guka juna na'ba kərá re'kusi, aya'ba rinhachwi nari keywə “medios virtuales” nəneykasin.

Gúnəkuna juna nəna sí diwún diwún juna arigúnkuya riwiana “equipo” niwikənəna ni, əkəngumənánsəkwa:

- Chunzənhasəkuntu sí seynánəkwezey
- Zəguró winənkənəna ingweti mikamtu winəkregukamtu
- Codiseño zənikama kəwá'gəwa
- Chunzənhasəkunəzey rigaguna
- Jumtu a'wesamtu awiri pinzənay a'pəgenəngwa piezas gráficas awamtu
- Merkaduzey nari test muestras awiri prototipos awamtu

“Emi nikamtu ADC-se' wésuyari, aregaru na ni.”

GENERACIÓN DE OPORTUNIDADES COMERCIALES



Información:

Álvaro Iván Caro

aicaro@artesantiasdecolombia.com.co

María Teresa Cardona Montoya

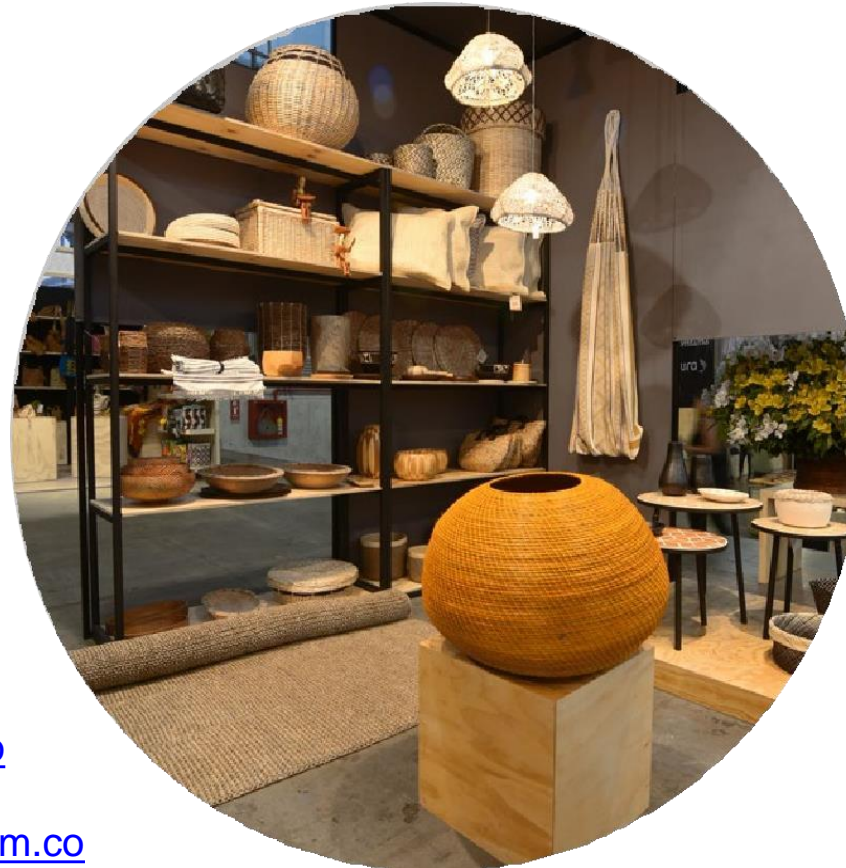
mtcardona@artesantiasdecolombia.com.co

Facilitamos oportunidades comerciales para incrementar los ingresos de los artesanos colombianos en espacios como:

- Ferias organizadas
- Ferias regionales
- Canales digitales
- Tiendas de promoción
- Ventas institucionales
- Ruedas de negocios

**Los servicios de la oferta de ADC, son gratuitos*

INŦ ŦNKŦNGEYK AMŦ JUMŦ KwasamŦ



Koronbia zanŦ gúnŦkuna juna argikwŦya jina jwi karukŦngwasi inŦ ŦnkŦngeykamŦ neyka jumŦ ekwasŦkweyka, eyméy na'ba:

- ZŦnay inŦ chuzŦnhákumŦya juna ŦnkikwasamŦ
- ZŦnay inŦ chuzŦnhákumŦya
- Rimasaykwa juna
- PinzŦnay a'pŦgenŦngwazey tienda
- InŦ ŦnhagéykŦya bisina
- InŦ ŦnkŦngeykamŦ juna zŦrueda

Ga'kŦnamŦ a'zŦna juna:

Álvaro Iván Caro

aicaro@artesantiasdecolombia.com.co

María Teresa Cardona Montoya

mtcardona@artesantiasdecolombia.com.co

“Emi nikamŦ ADC-se' wésŦyari, aregaru na ni.”

PROMOCIÓN



Información:

Ariadna Padrón

apadron@artesantiasdecolombia.com.co

Promovemos y divulgamos los saberes y creaciones de los artesanos colombianos en diferentes espacios de exhibición, tales como:

- Eventos
- Talleres de demostración de oficio
- Encuentro de saberes

**Los servicios de la oferta de ADC, son gratuitos.*

PINZŪNAY UMŪ KŪKWASI



Ga'kŭnamŭ a'zŭna juna:

Ariadna Padrón

apadron@artesaniasdecolombia.com.co

Koronbia zanŭ artesano winnŭneyka ikŭnha inŭ arigŭnkwaya inŭ wingŭwa juna jumŭ e'kŭsi pinzŭnay umŭ e'kŭkwasi inŭ kachungwa kŭtasi ukumŭya ni, ema zana:

- Ūnnikwamŭ juna
- Inŭ juna awi rinhachuzŭnhasamŭ zŭ-tayer neyka
- Ūnkachori Kunsŭ ŭnkŭwasamŭ

"Emi nikamŭ ADC-se' wésŭyari, aregaru na ni."

INFORMACIÓN



Información:

Johana Charry (CENDAR)

cendar@artesantiasdecolombia.com.co

Alexandra Díaz (SIART)

adiaz@artesantiasdecolombia.com.co

Brindamos información sobre la actividad artesanal a través de:

Centro de documentación para la artesanía CENDAR:

- Catálogo Bibliográfico:

Contiene material físico bibliográfico general, que de manera lógica, rápida y sencilla permite a los usuarios localizar un autor, un título o un tema determinado, de acuerdo a su perfil de interés.

<https://catalogo.artesantiasdecolombia.com.co>

- Biblioteca virtual

Herramienta de acceso abierto que contiene la colección digital institucional, su finalidad es divulgar la producción intelectual de Artesanías de Colombia. Proporciona diferentes maneras de realizar consultas, logrando una interacción fácil entre el usuario y la Biblioteca.

<https://repositorio.artesantiasdecolombia.com.co/>

Sistema de información para la artesanía SIART:

- Portal Web

<https://artesantiasdecolombia.com.co>

- Redes Sociales

Facebook, YouTube, Twitter, Instagram, artesantiasdecolombia.tv

**Los servicios de la oferta de ADC, son gratuitos.*

GA'KUNAMU A'ZUNA JUNA



Ga'kunamu a'zuna juna:
 Johana Charry (CENDAR)
cendar@artesanasdecolombia.com.co
 Alexandra Díaz (SIART)
adiaz@artesanasdecolombia.com.co

Gúnukuna zunikama sí ga'kunamu a'zuna juna wesíkura ni, ema'ba:

Sentru gúnukuna juna zupaperi kwuyin CENDAR:

- Paperi juna chuzunhákun: Úyari paperi inu-bibliográfico-chuzari kutu neyka kúnari, unusi, munu awiri nánukin uswariwse' kúnisi awtor ka'chónukwi kúnisi, ingwi título kwa tema a'guka nuna sí, mikujunya'ba tá nuneika.

<https://catalogo.artesanasdecolombia.com.co>

- Biblioteca Wirtwal Ramienta chónukwa kumuse' nuneika institución-zey zabisinazey colección digital kúnari, Koronbia Gúnukuna juna zuproducción intelectual jwasugwasamu neyka jumú kúsuya ni. Kura unkuzasisamu neyka diwun juna re'tuga, uswariw biblioteca-sin du unkuungumansamu re'gawi.

<https://repositorio.artesanasdecolombia.com.co/>

Gúnukuna sí gughagónuga SIART:

- Úya zupajina web-se':
<https://artesanasdecolombia.com.co>
- Redes Sociales
 Facebook, YouTube, Twitter, Instagram

"Emi nikamu ADC-se' wésuyari, aregaru na ni."

UNIDAD DE FORMACIÓN PARA EL TRABAJO Y EL DESARROLLO HUMANO



Información:

Angela Galindo Cañón

agalindo@artesantiasdecolombia.com.co

Desarrollamos integralmente los conocimientos y capacidades del ser y del hacer generando una alternativa de vida desde las técnicas y oficios artesanales.

Técnico Laboral por Competencias en Joyería

Requisitos:

- Mayor de edad
- Mínimo: noveno grado de formación (Educación básica)
- Afiliación al sistema de salud

Formación Complementaria:

- Cursos cortos virtuales y presenciales
- Cursos en Alianza con el SENA
- Certificación integral en normas de competencias laborales – SENA

**El proceso de matrícula tiene costo. Este se define anualmente.*

“Piensa bonito, habla bonito, teje bonito...”

Hugo Jamioy, etnia Kamëntsá

TRADUCCIÓN A CARGO DE:

RED COLOMBIANA DE ORGANIZACIONES COMUNITARIAS
AMBIENTALMENTE AMIGABLES - RED COLOMBIA VERDE NIT
900.188.802-2

TRADUCTOR:

OSMAR ABEL TORRES VILLAFANA

Comunidad Indígena Kankawarca del cabildo indígena Arhuaco.

Doctorado en Ciencias de la Educación Universidad del Magdalena

Docente de la Universidad del Magdalena



“Du arunhɛkwa,
Du asaykwa,
Du ísɛkwa...”
Hugo Jamioy, etnia Kamëntsá

